



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0267/2013

17.7.2013

ПРЕПОРЪКА

относно проекта за решение на Съвета за сключване на Споразумението между Европейския съюз и Република Кабо Верде за обратно приемане на незаконно пребиваващи лица
(14546/2012 – C7-0109/2013 – 2012/0268(NLE))

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Докладчик: Мария Габриел

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....6	6
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ9	9

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно проекта за решение на Съвета за сключване на Споразумението между Европейския съюз и Република Кабо Верде за обратно приемане на незаконно пребиваващи лица
(14546/2012 – С7-0109/2013 – 2012/0268(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекторешението на Съвета (14546/2012),
 - като взе предвид проектоспоразумението между Европейския съюз и Република Кабо Верде за обратно приемане на незаконно пребиваващи лица (14759/2012),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 79, параграф 3, както и с член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (С7-0109/2013),
 - като взе предвид член 81 и член 90, параграф 7 от своя правилник,
 - като взе предвид препоръката на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А7-0267/2013),
1. дава своето одобрение за сключване на споразумението;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите членки и на Република Кабо Верде.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Отношенията между Европейския съюз и Република Кабо Верде се регулират от споразумението за партньорство, известно като Споразумение АКТЬ-ЕС от Котону, подписано на 23 юни 2005 г. и преразгледано междуременно, специално партньорство между ЕС и Кабо Верде, както и партньорство за мобилност между Европейския съюз и Кабо Верде, подписано на 5 юни 2008 г. В контекста на специалното партньорство между ЕС и Кабо Верде, ЕС се ангажира в рамките на политика, която надхвърля традиционните отношения „донор – бенефициер” и която цели задълбочаване на отношенията с Кабо Верде, с насърчаване на доброто управление, сигурността и стабилността, устойчивото развитие и борбата срещу бедността, културата и изграждането на общество на информацията и знанието и нормативното и техническо сближаване.

Република Кабо Верде е демократична и стабилна държава. Също като ЕС, Кабо Верде защитава ценностите и принципите на демокрацията, доброто управление, зачитането на правата на човека и върховенството на закона. Ето защо през 2007 г. Комисията прие съобщение относно бъдещето на отношенията между ЕС и Кабо Верде, в което признава съществуващите между двете страни стабилни и специални исторически отношения, характеризиращи се с тесни връзки между хората и културите, както и със споделени социални и политически ценности. Високите стандарти и добрите практики в областта на управлението, с които Кабо Верде обосновано може да се гордее, напълно оправдават по-нататъшното развитие на отношенията с Европейския съюз.

Във връзка с това, процесът на задълбочаване на отношенията между ЕС и Кабо Верде със сигурност ще допринесе за подобряване на правораздаването и на равнището на зачитане на свободите. Двете споразумения, сключени наскоро с Кабо Верде, едното за улесняване на предоставянето на визи за краткосрочен престой, другото за обратно приемане на незаконно пребиваващи лица, ще допринесат в пълна степен за постигането на тези цели.

**

Ето защо докладчикът одобрява сключването на тези две взаимосвързани и паралелни споразумения с Република Кабо Верде, които трябва да влязат в сила едновременно, и които ще отместят границите на пространството на свобода и сигурност, като го разширят отвъд Европейския съюз.

На първо място тези две споразумения са много важен етап, напредък в отношенията между Европейския съюз и Република Кабо Верде. Налице е много ясно изразено желание за сближаване между Кабо Верде и Европейския съюз. През първите години на 21-ви век правителството и гражданското общество на Кабо Верде многократно изразяваха желание да задълбочат и разширят своите отношения с ЕС.

От друга страна, тези две споразумения са първите сключени между страна от АКТЬ и ЕС в областта на визите за краткосрочен престой и обратното приемане на незаконно пребиваващи лица. Тези две сключени споразумения са от политическо и процедурно

значение. Наред с това, сключването им представлява окуражаващ напредък и ярък сигнал от страна на ЕС.

Освен това тези споразумения представляват също така интерес в регионален аспект и ще допринесат за усилията, положени от ЕС, за засилване на сътрудничеството с други страни от региона на АКТБ. За Кабо Верде това представлява напредък и насърчаване за задълбочаване на отношенията с Европейския съюз.

**

Задълженията за обратно приемане се установяват въз основата на пълна реципрочност и се отнасят както до собствените граждани, така и до гражданите на трети държави и лицата без гражданство. Задължението за обратно приемане на собствени граждани обхваща и членовете на семейството, т.е. съпруга/съпругата и непълнолетните несемейни деца.

Наред с това, по отношение на техническите условия, всяко искане за обратно приемане трябва да се формулира писмено, като се съпътства от доказателство за националност. Искането за обратно приемане на гражданин на трета държава или на лице без гражданство трябва да се представи пред компетентния орган на замолената държава в рамките на 2 работни дни, ако то се подава съобразно ускорената процедура, и в рамките на 8 календарни дни - във всички други случаи. Транспортът може да бъде по въздух или по море. Що се касае до разходите, всички транспортни разходи се поемат от държавата, [отправила молбата] .

Следва също да се подчертае, че споразумението за обратното приемане на незаконно пребиваващи лица съдържа части, посветени на транзитните операции, на необходимите правила в областта на защитата на данните и на мястото на споразумението по отношение на други международни задължения и съществуващи директиви на ЕС.

Особените случаи на Дания, Обединеното кралство и Ирландия са отразени в преамбюла и в две съвместни декларации, приложени към сключеното споразумение. Тясното асоцииране на Норвегия, Исландия, Швейцария и Лихтенщайн към процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген също е отразено в съвместната декларация към споразумението.

**

Докладчикът изразява силното си желание за това, Европейският парламент да участва и да бъде информиран относно започването на преговорите и тяхното развитие с оглед на подписването на такива споразумения. Наред с това, докладчикът препоръчва ЕП да наблюдава прилагането на тези споразумения. Докладчикът обръща внимание на факта, че в Съвместния комитет за управление на споразумението ЕС е представен единствено от Европейската комисия, подпомагана от експерти от държавите членки. В качеството си на представител на европейските граждани и защитник на демокрацията и принципите на ЕС, Европейският парламент би могъл да бъде включен в работата на съвместния комитет. Докладчикът насърчава Комисията да преразгледа състава на съвместните комитети за управление на бъдещите споразумения. Докладчикът приканва ЕК да информира Парламента на всички етапи за резултатите при

изпълнението на споразуменията, съобразно принципа на доброто сътрудничество между институциите.

Най-сетне, докладчикът препоръчва на членовете на парламентарната комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи да подкрепят настоящия доклад и Европейският парламент да даде своето одобрение.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	9.7.2013 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 37 -: 7 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Jan Philipp Albrecht, Roberta Angelilli, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Salvatore Caronna, Philip Claeys, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Ioan Enciu, Frank Engel, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, H��l��ne Flautre, Kinga G��l, Kinga G��ncz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Teresa Jim��nez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando L��pez Aguilar, Monica Luisa Macovei, Svetoslav Hristov Malinov, V��ronique Mathieu Houillon, Claude Moraes, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Carmen Romero L��pez, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Csaba S��gor, Rui Tavares, Nils Torvalds, Kyriacos Triantaphyllides, Wim van de Camp, Axel Voss, Renate Weber, Josef Weidenholzer, Auke Zijlstra
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Mariya Gabriel, Stanimir Ilchev